



面向 21 世纪课程教材
Textbook Series for 21st Century

中国当代文学史

第二版

王庆生 王又平 主编

教育出版社



面向 21 世纪 课 程 教 材
Textbook Series for 21st Century

中国当代文学史

Zhongguo Dangdai Wenxueshi

第二版

主 编 王庆生 王又平
副主编 王 晖 孙基林 严 辉

高等教育出版社·北京

内容提要

本书是普通高等教育“九五”国家级重点教材,后又纳入教育部“面向21世纪课程教材”系列。全书分为20世纪50至70年代中期的文学,20世纪70年代中期至90年代的文学,21世纪初期的文学,台湾、香港、澳门地区文学四部分。本书以文学的现代转型为中心线索,通过对文学作品和文学现象的剖析,再现了当代文学发展的轨迹。与同类教材相比,其最大的特点是,把作品放在主体地位,突出了文学创作的实绩和对当代有代表性作家与作品的评介,反映了文学史应当是文学创作所构成的历史的理念。本书吸收了该学科研究的新成果,内容丰富,涵盖面广,信息量大,在框架结构、层次区分等方面均有鲜明特色。

本书可作为高等学校中文专业教材,也可供其他专业师生和社会读者阅读。

图书在版编目(CIP)数据

中国当代文学史/王庆生,王又平主编.--2版

.--北京:高等教育出版社,2016.1

ISBN 978-7-04-044374-5

I. ①中… II. ①王… ②王… III. ①中国文学-当代文学-文学史-高等学校-教材 IV. ①I209.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第287651号

策划编辑 于晓宁 梅咏
版式设计 王艳红

责任编辑 梅咏
责任校对 刘春萍

封面设计 钟雨
责任印制 耿轩

出版发行 高等教育出版社
社址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印刷 中国农业出版社印刷厂
开本 787mm×1092mm 1/16
印张 29.25
字数 700千字
购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598

网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.hepmall.com.cn>
<http://www.hepmall.com>
<http://www.hepmall.cn>
版 次 2003年2月第1版
2016年1月第2版
印 次 2016年1月第1次印刷
定 价 49.80元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物料号 44374-00

目 录

绪言	1
----------	---

第 1 编 20 世纪 50 至 70 年代中期的文学

一、20 世纪 50 至 70 年代中期的文学概况	9
1. 本时期文学发展的社会历史背景	9
2. 革命现实主义的独尊和变异	12
3. “文化大革命”中的文化专制主义	16
二、反映农村生活的小说	19
1. 农村题材小说的兴盛与演进	19
2. 赵树理的小说	21
3. 柳青、周立波的小说	24
4. 李準、王汶石的小说	28
5. 浩然等反映农村阶级斗争的小说	30
三、反映工业建设和工人生活的小说	34
1. 工业题材小说的兴起	34
2. 艾芜、草明、杜鹏程的小说	36
四、“干预生活”的小说	40
1. “干预生活”的提出与影响	40
2. 正视现实矛盾,揭露官僚主义的作品	41
3. 描写爱情婚姻生活,揭示情感世界的作品	43
五、反映革命斗争生活的小说	46
1. 革命历史题材小说的发展	46
2. 孙犁的小说	48
3. 茹志鹃、王愿坚的小说	50
六、长篇小说的丰收	53
1. 20 世纪 50 年代末至 60 年代初的长篇小说	53
2. 梁斌的《红旗谱》、杨沫的《青春之歌》	55
3. 吴强的《红日》、曲波的《林海雪原》和罗广斌、杨益言的《红岩》	59
4. 欧阳山的《三家巷》、周而复的《上海的早晨》	63
七、政治抒情诗的盛行	67
1. 本时期诗歌的主潮	67
2. 臧克家、田间的诗	70
3. 郭小川、贺敬之的诗	73
4. 阮章竞、严阵、雁翼等的诗	76

5. 少数民族诗人的诗作	79
八、叙事诗的发展	85
1. 叙事诗的涌现	85
2. 李季、闻捷的叙事诗	86
3. 《阿诗玛》《格萨尔王传》《嘎达梅林》等叙事诗的创作与整理	89
九、反映时代变革的散文	93
1. 本时期散文发展概况	93
2. 魏巍等的通讯报告	97
3. 杨朔、刘白羽的散文	99
4. 秦牧、吴伯箫等的散文	102
5. 邓拓等的《燕山夜话》《三家村札记》	105
十、历史剧和现代生活剧	107
1. 话剧创作的起伏	107
2. 老舍的剧作	109
3. 田汉、曹禺、郭沫若的历史剧	111
4. 胡可、陈其通、沈西蒙的剧作	115

第2编 20世纪70年代中期至90年代的文学

一、20世纪70年代中期至90年代的文学概况	121
1. 本时期文学发展的社会历史背景	121
2. 文学思潮的多元化格局	122
二、“伤痕—反思—改革”小说	129
1. 新时期的小说初潮	129
2. 刘心武、从维熙的小说	132
3. 张贤亮、高晓声的小说	134
4. 蒋子龙、路遥的小说	137
5. 王蒙的小说	139
三、城市小说	142
1. 城市小说的突起	142
2. 冯骥才、邓友梅、陆文夫的小说	144
3. 王朔的小说	148
四、乡土小说	150
1. 乡土小说的新进展	150
2. 汪曾祺的小说	152
3. 贾平凹的小说	154
4. 陈忠实、张炜的小说	157
五、历史小说	161
1. 历史小说的再度活跃	161
2. 姚雪垠的历史小说	163

3. 凌力、刘斯奋的历史小说	166
4. 唐浩明、二月河、熊召政的历史小说	168
六、军旅作家和军旅小说	172
1. 军旅作家群的勃兴和军旅小说的发展	172
2. 徐怀中、李存葆的小说	174
3. 周大新、阎连科的小说	176
七、知青作家和知青小说	179
1. 知青作家群的形成和知青小说的产生	179
2. 张承志、史铁生的小说	181
3. 王小波的小说	184
八、“寻根”和少数民族作家的小说	187
1. 寻根小说的涌动和民族文化的勘探	187
2. 韩少功、阿城的小说	189
3. 乌热尔图、扎西达娃、阿来、霍达的小说	191
九、先锋作家和先锋小说	195
1. 现代主义的影响和先锋小说的艺术变革	195
2. 刘索拉、残雪的小说	197
3. 马原、余华、格非的小说	199
4. 莫言的小说	203
十、女性作家和女性小说	206
1. 女性作家群的突起和女性小说的演变	206
2. 宗璞、张洁、湛容的小说	208
3. 王安忆、铁凝的小说	211
4. 林白、陈染的小说	213
十一、新写实小说	216
1. “新写实”的缘起	216
2. 刘震云、刘恒的小说	218
3. 方方、池莉的小说	221
4. 叶兆言、苏童的小说	223
十二、“归来诗人”的诗	227
1. “归来诗人”的诗及其特点	227
2. 艾青的诗	229
3. 曾卓、牛汉、绿原的诗	231
4. 公刘、邵燕祥、白桦、流沙河的诗	234
十三、现实主义诗歌	237
1. 现实主义诗歌发展概貌	237
2. 雷抒雁、张学梦、骆耕野、叶延滨的诗	239
3. 昌耀、杨牧、周涛的新边塞诗	241

十四、朦胧诗及其他	244
1. 朦胧诗和 80 年代以来的诗歌变革	244
2. 北岛、舒婷等的朦胧诗	247
3. 海子、西川、王家新的后朦胧诗	250
4. 韩东、于坚的第三代诗歌	252
5. 伊蕾、翟永明的女性诗歌	254
十五、散文的新变	256
1. 走向多样化的散文创作	256
2. 巴金的散文	258
3. 杨绛、孙犁的散文	261
4. 余秋雨、张中行的散文	263
十六、报告文学的跃动	266
1. 全方位发展的报告文学	266
2. 徐迟、黄宗英的报告文学	269
3. 陈祖芬、理由的报告文学	271
4. 钱钢、李延国的报告文学	273
5. 何建明、赵瑜的报告文学	275
十七、话剧的振兴	278
1. 话剧艺术的复兴与探索	278
2. 苏叔阳、李龙云的剧作	281
3. 沙叶新、高行健的剧作	283

第 3 编 21 世纪初期的文学

一、21 世纪初期的文学概况	289
1. 本时期文学发展的社会历史背景	289
2. 文学创作和文学思潮的多元分化	291
二、持续深化的现实主义小说	296
1. 新世纪小说中的现实主义	296
2. 周梅森、陆天明、张平的反腐小说	299
3. 李佩甫、刘醒龙、毕飞宇的乡村小说	301
4. 迟子建、毕淑敏、叶广岑等女性作家的小说	305
三、底层写作中的小说	308
1. 聚焦于“底层”的小说创作	308
2. 刘庆邦、陈应松、刘继明的小说	310
3. 曹征路、罗伟章的小说	313
四、新生代小说	316
1. “断裂”与新生代作家创作	316
2. “60 代”作家的小说	318
3. “70 后”作家群的小说	321

4. “80后”作家的小说	324
五、依托于影视、网络的小说	328
1. 在媒体帝国影响下的小说创作	328
2. 麦家、海岩的小说	330
3. 王跃文、王海鸰的小说	333
4. 宁肯、安妮宝贝的小说	335
六、在纷争中分化与重组的诗歌创作	338
1. 世纪末的诗学论争与新世纪诗歌	338
2. “民间写作”与伊沙	340
3. “知识分子写作”与臧棣	343
4. “中间代”与“70后诗群”	345
5. 网络诗歌写作	347
七、归于平静的散文创作	350
1. “热”过之后的散文创作	350
2. 季羡林的散文	352
3. 王充闾、刘亮程的散文	354
4. 祝勇、张锐锋的散文	356
八、跨文类的纪实文学创作	359
1. 报告与非虚构	359
2. 杨黎光、李鸣生等的时事体报告	361
3. 胡平、王宏甲的学术体报告	364
4. 徐刚的诗性报告和卢跃刚等的“问题”报告	366
5. 邓贤、王树增的历史纪实	369
6. 杨显惠、梁鸿的“非虚构”作品	371
九、市场主导下的话剧创作	374
1. 多元共生的话剧创作	374
2. 过士行、沈虹光的剧作	376
3. 孟京辉、张广天的剧作	378

第4编 台湾、香港、澳门地区文学

一、台湾当代文学思潮	385
1. 台湾当代文学发展脉络	385
2. 20世纪五六十年代台湾文学思潮	386
3. 70年代台湾文学思潮	388
4. 80年代以后的台湾文学思潮	389
二、台湾小说	392
1. 台湾当代小说发展的基本轮廓	392
2. 白先勇的小说	394
3. 陈映真的小说	395

4. 聂华苓、於梨华的小说	397
5. 黄春明、王拓、王文兴的小说	399
6. 林海音、陈若曦、欧阳子的小说	401
7. 高阳、古龙的小说	403
8. 黄凡、张大春的小说	405
三、台湾诗歌	408
1. 台湾当代诗歌发展概况	408
2. 余光中的诗	410
3. 洛夫的诗	412
4. 纪弦、郑愁予、痖弦的诗	413
四、台湾散文	416
1. 台湾散文的承续和发展	416
2. 梁实秋的散文	417
3. 张秀亚的散文	418
五、台湾戏剧	420
1. 台湾当代剧作发展概况	420
2. 姚一葦的剧作	421
六、香港文学概况和文学思潮	424
1. 香港文学发展的背景和“绿背文化”思潮	424
2. 现实主义文学传统的继承	425
3. 现代主义文学的兴起	426
4. 通俗文学的新特点	428
5. 本土文学的产生和发展	429
七、香港代表性作家及作品	431
1. 刘以鬯的小说	431
2. 金庸的小说	432
3. 徐訏、侣伦的小说	434
4. 舒巷城、西西、梁锡华的小说	436
5. 陶然、东瑞的小说	438
6. 黄碧云、董启章等的小说	440
八、澳门文学	443
1. 澳门文学发展总体风貌	443
2. 澳门当代诗歌、散文创作概况	445
3. 澳门当代小说、戏剧创作概况	447
4. 陶里、苇鸣、淘空了的诗	449
5. 李鹏翥、林中英、凌稜的散文	451
6. 鲁茂、周桐、寂然的小说	453
后记	456

绪 言

《中国当代文学史》是一部概括评述 20 世纪 50 年代以来中国文学的史著,2003 年由高等教育出版社出版,系教育部“九五”国家级重点教材建设项目的成果,后又成为“面向 21 世纪课程教材”。这次修订,在原有的基础上,根据当代中国文学发展的实际状况,新增了一编“21 世纪初期的文学”,概括论述了新世纪以来的文学。

20 世纪 60 年代,学术界、教育界对中国现当代文学研究和教材编写工作给予了高度重视,在出版多版本的中国现代文学史的同时,也首次出版了几本中国当代文学史。^①在这些史著中,不仅最早使用了中国“当代文学”这一概念,而且使“当代文学”具有了学科雏形。此后,随着教学和科学研究的需要,当代文学作为一门新兴的学科确立下来,并由此兴起了研究当代文学的热潮。80 年代中期以后,在改革开放潮流的推动下,人们思维观念的改变,有力地促进了中国现当代文学研究的发展。有些学者试图运用新的理念、新的视野拓宽研究空间,重铸中国现当代文学教学和研究的新格局。1985 年上半年,在“中国现代文学创新座谈会”上,黄子平、钱理群、陈平原联合提出了建设“20 世纪文学”问题,他们提出打通中国近代、现代、当代文学的分期界限,把 20 世纪作为一个整体来研究,并在广阔的视野中创新研究方法。这一主张提出后,在学术界引起了热烈反响,虽有少数学者提出疑义,但绝大多数学者是赞同的。在建设 20 世纪中国文学理念的召唤下,很快出版了一批有关这一方面的文学史著。^②1988 年,《上海文学》从第 4 期开始,辟出专栏,专门讨论“重写文学史”问题。这是 50 年来对文学史写作进行的一次自觉反省,是“观念热”“方法热”在文学史研究领域的进一步深化。它提出了在文学史研究和编写中如何处理各种文学思潮和流派的问题,也提出了如何用新的视角对文学发展历史和作家作品的重新描述和评价问题,这些都对建设文学史学科、对中国现当代文学史的研究和编写有着积极的意义。正如著名学者王瑶所说:“文学作品不可能随着时代的发展而任意改动,但文学史学科却总要发展,要突破过去,要后来居上。每个时代都应该达到自己时代的高度。”^③观念的变化带动了 20 世纪中国当代文学史的编写工作,此后十多年间,特别是 90 年代

^① 当时出版的有:华中师范学院中文系编著的《中国当代文学史稿》(科学出版社 1962 年版)、中国社会科学院文学研究所编著的《十年来新中国文学》(人民文学出版社 1963 年版)、山东大学中文系编著的《中国当代文学史 1949—1959》(山东人民出版社 1960 年版)等。

^② 已出版的有孔范今主编的《二十世纪中国文学史》(上、下册,山东文艺出版社 1997 年版),黄修己主编的《20 世纪中国文学史》(上、下卷,中山大学出版社 1998 年版),谢冕、孟繁华主编的《百年中国文学总系》(11 卷,东方出版中心 1998 年版),严家炎主编的《二十世纪中国文学史》(3 卷,高等教育出版社 2010 年版),陈辽、曹惠民主编的《百年中华文学史论(1898—1999)》(华东师范大学出版社 1999 年版),何休编著的《中国文学的现代化历程——20 世纪中国现代文学的四次潮流与发展概论》(西南师范大学出版社 1997 年版)等。

^③ 王瑶:《文学史著作应该后来居上》,《上海文论》1989 年第 1 期。

后期,涌现出一批有突破性的当代文学史研究成果。^①

随着一批现当代文学史著的出版和“重写文学史”讨论的深入,学者们对中国现当代文学的分期和“当代文学”概念的界定,又提出了新的不同意见。有的认为,20世纪中国文学完成了由古典形态向现代形态的过渡和转型,属世界近代文学范畴,只具有近代性,而不具备现代性,直到80年代才出现一些现代主义的因素。有的提出,当代文学是正在行进的文学,不够稳定,“当代文学不宜写史”。有的则认为,“一切历史都是当代史”,当代文学过去的史实已有近50年,为什么不能写当代文学史呢?有的主张把1917—1949年的文学划为现代文学,1949—1979年划为当代文学。有的则认为,把1949年作为现代文学的分界线是不妥当的。有的主张把“文革”前17年划到现代文学中去,有的不同意这种看法,认为把“文革”前17年文学合并到现代文学中去是不伦不类的,不符合文学发展的实际。这些意见反映了学术界在中国现当代文学分期问题上的分歧。作为学术观点,尽可仁者见仁,智者见智,不必强求一律。本书使用“当代文学”这一概念,则是承续沿用了我们一直使用的提法,在目前还没有找到一个新的、更科学的概念替代之前,当下继续沿用“当代文学”这一概念,也许是适宜的、切合实际的。

作为一部新编的中国当代文学史著,本书在整体构想、编写体例等方面有以下几点考虑:

第一,本书评述的中国当代文学,发生于20世纪50年代。这是一个社会剧烈变革的年代,也是中国历史转折的一个重要时期,整个中国面临着全球社会与文化的大变动,面临着西方政治经济和西方价值观念、西方文化的挑战,正是在社会与文化的大变动中,中国当代文学由此开始了艰难而又曲折的历程。由于政治、经济、社会制度的不同,文化的差异,中国内地和香港、台湾、澳门地区文学也朝着不同的路向发展,文学创作呈现出不同风格、不同风貌,可谓百花竞放,多姿多彩。尽管如此,中国内地、台湾、香港、澳门地区的文学在承续“五四”新文学传统、实现从“传统”到“现代”的转化上却是相同的。可以说,中国当代文学发展的过程,也是从“传统”到“现代”的转型过程,是实现文学现代化的过程。

著名学者金耀基说:“中国的现代化运动是一庄严神圣的运动,它不只忠于中国的过去,还忠于中国的未来。它不只在解救中国历史的危亡,更把中国的历史文化推向一个更高更成熟的境地。”^②中国当代文学也正是在现代转型的过程中实现历史性的深刻变革。这一变革,既是文学内容的变革,更是文学形式、文学语言的变革;既是审美情趣、文学品格的变革,更是文学观念的变革。它涉及现有的经济、政治和文化的体制和机制,涉及根深蒂固的传统观念的改造和转化,涉及古与今、中与西、雅与俗等矛盾的正确处理,而在这些矛盾之中,集中的指向则是传统和现代两极,换句话说,也就是在文学的民族化和现代化的矛盾的对立与统一之中,寻求当代文学的发展之路。

文学的现代化意味着文学的开放和文学传统的继承和发展,意味着主动地接纳、消化、融化、改造外来民族的文明成果,丰富和发展本民族的文学传统和文化传统,创建具有中国特色

^① 90年代以来,出版有洪子诚的《中国当代文学史》(北京大学出版社1999年版),陈思和主编的《中国当代文学史教程》(复旦大学出版社1999年版),杨匡汉、孟繁华主编的《共和国文学50年》(中国社会科学出版社1999年版),张炯编著的《新中国文学史》(海峡文艺出版社2000年版),王庆生主编的《中国当代文学》(修订本,华中师范大学出版社1999年版),吴秀明主编的《中国当代文学史写真》(浙江大学出版社2002年版)等,其中洪子诚、陈思和、王庆生编写的中国当代文学史获2002年全国普通高等学校优秀教材奖。

^② 金耀基:《从传统到现代》,中国人民大学出版社1997年版,第3页。

的、熔铸世界现代意识和本土文化精神的独立品格。过去,当我们把自己封闭起来,视西方文化为洪水猛兽,把西方文学和本土传统文化当做腐朽没落的糟粕批判时,中国文学就陷入了贫瘠、荒芜的境地,亿万人民只有靠几个样板戏来解除文化的饥渴。今天,当我们以恢宏的气度和充分的自信广泛吸取外来优秀文化,继承和发扬本土优秀文化时,中国文学的面貌便为之一新,中国文学也开始在世界之林中寻找自己的定位。对外来文化的吸取,当然不是生吞活剥,一切照搬,统统以外来的为好。吸收总是有选择的。我们的原则是,以人类已有的优秀文化成果丰富和充实自己,取其精华,剔其糟粕,为我所取,为我所用。同样,我们对待传统文化,对待民族文学传统,也要采取这样的态度,批判地继承传统,发展传统,在继承中发展,在发展中创新。我们也要把中国文学置于世界文学之林,用民族形式、民族风格、民族特色的文学来铺筑一条通向世界的坦途,这是当代中国文学的孜孜追求,也是“五四”新文学所要实现的夙愿。

本书以文学的现代转型为中心线索,通过对文学作品和文学现象的剖析,反映各种人物在转型时期的内心真实情况,揭示历史性变革在人们心灵所引起的种种波澜和思想感情的变化,再现社会生活的真实和文学发展的轨迹。正如丹麦著名文学史家勃兰兑斯所说,“文学史,就其最深刻的意义来说,是一种心理学,研究它的灵魂,是灵魂的历史。一个国家的文学作品,不管是小说、戏剧,还是历史作品,都是许多人物的描绘,表现了种种感情和思想。感情越是高尚,思想越是崇高、清晰、广阔,它也就越清楚地向我们揭示出某一特定时期人们内心真实情况”^①。

第二,作家是文学创作的主体,文学的历史是靠焕发起主体精神的作家创造的作品写成的。一个伟大的文学时代,总是和作家的伟大作品联系在一起的。中国当代文学发展的历史,是作家用心血铸造作品的历史,是多种类型、多种体裁、多种风格作品生成和发展的历史,也是文学园地百花齐放、争奇斗艳的历史。本书改变了过去那种把当代文学史写成政治史、运动史的模式,把作品放在主体地位,突出了文学创作的实绩,突出了对当代有代表性作家和作品的评介,反映了文学史应当是文学创作所构成的历史的理念。胡乔木说:“文学史研究的对象是文学创作的有重要意义的成果,而不是成果形成过程中这样或那样的临时性的政治事件(不包括积极的社会变革,这种变革的影响是长期的),这些政治事件对于文学的影响是客观事实,但是这些影响也是临时性的,它们不能产生甚至也很少影响有重要意义的文学成果,这是更重要的客观事实。文学史家首先要把这些真正重要的意义从那些千变万化的现象中区别开来”,“对于文学史最有意义的客观事实恰恰是主要的文学作品成果并非这种干涉的结果。”^②本书根据不同时期的创作状况,以文学史上的有重要意义的成果作为研究对象,通过对有代表性的作家作品的评述和文学现象的分析,理清文学创作发展的脉络,标示出不同时期、不同体裁、不同风格文学创作的收获,而对每一时期的文学思潮的简要述评,只是说明作家作品产生的社会历史背景,这不仅使学生对当代文学历史的把握避免了抽象化,而且有助于提高学生的鉴赏水平和审美能力。

如何评价文学史上有重要意义的创作成果,如何评价作家作品,历来都有不同的尺度、不同的标准。由于人们的生活经验有异、思想艺术水平不同,所持的尺度和标准也不尽相同。我

^① [丹麦]勃兰兑斯:《十九世纪文学主流》第一分册《流亡文学》,人民文学出版社1980年版,第22页。

^② 胡乔木:《如何把握中国当代文学史的研究现象》,《胡乔木集》,中国社会科学出版社2001年版,第378页。

们主张用历史的、美学的观点评价作家作品,如恩格斯评价《济金根》时所提出的要求,即将“较大的思想深度和意识到的历史内容,同莎士比亚剧作的情节生动性和丰富性的完美的融合”^①。而要准确地评价作家作品,就需要我们以作品为主体,细读作品,在此基础上,研究与作品有关的各种背景材料,这样分析研究作品,才有可能作出切中肯綮的判断和评价。

第三,中国当代文学是一个包括内地、台湾、香港、澳门地区文学的多元组合。过去,由于众所周知的原因,中国内地与台湾、香港、澳门地区处于隔绝分离状态,相互之间很少交流。80年代以前出版的中国当代文学史著,论述的主要是新中国成立后的中国内地的文学。三十多年来,情况发生了根本变化,改革开放的政策为地区交流开辟了广阔的空间。1997年的香港回归和1999年的澳门回归,大大振奋了民族精神,促进了祖国统一。现在中国内地与台湾、香港、澳门地区文学界的交往和交流,比以往任何时期都要多,这些都为文学的整合奠定了坚实的基础,也为中国当代文学史的编写提供了有利条件。为此,我们在全书的总体结构上,将台湾、香港、澳门地区当代文学列入其中,作为当代中国文学的一个有机组成部分。从总体上看,台湾文学、香港文学、澳门文学和内地文学一样,都是在“五四”新文学运动的影响下产生和发展的,它们同祖、同宗、同一文学血脉,有着共同的民族语言文字,有着共同的民族意识、民族感情,有着萦绕于心的爱国主义情绪,它们都是母体文学的一支,与母体有着深刻的渊源关系,这是一方面;另一方面,由于特殊的历史际遇,由于社会制度的不同和经济、政治、文化等诸种因素的制约,台湾、香港、澳门文学又呈现出异于母体文学的独特风貌。如台湾文学的开放性、海洋性、现代性、恋旧性,香港、澳门文学的多元性、都市性、通俗性以及以岭南文化为主要形态的港澳文化与外来异质文化的互相渗透、互相融合,使台湾、香港、澳门文学形成了有异于内地文学的鲜明特色和独特品格。正因如此,本书在中国文学的整体格局中,把台湾、香港、澳门文学放在一编分别加以论述,这也许更符合目前的实际状况。

第四,作为一个开放的整体,中国当代文学在其发展的进程中,一方面要在对外交流中坚持开放,不断吸收外来文化、外来文学的营养,增强自身的主体性,凸显当代中国文学在世界文学中的影响;另一方面,也需要采取多种途径走出去,通过介绍中国文学,让世界更好地了解变革中的中国的过去、现在和未来,从而使中国文学在世界文学版图中占据重要地位。正如德国著名翻译家卡尔·戴得尤斯所说:“一个民族的文学是一扇窗户,通过这扇窗户,一个民族的人能够向外观望其他国家的人,其他国家的人也可以通过这扇窗户瞥见这个民族的生活世界。”^②

就接受、吸纳外国文学而言,中国当代文学经历了一个选择、鉴别、扬弃、吸收的过程,其间既有经验也有教训。20世纪五六十年代,我们主要接受俄罗斯、苏联文学,当时不仅翻译介绍了大量的俄苏文学作品,而且也翻译介绍了大量的俄苏文艺理论,这些都对新中国成立初期的文学产生了重要而深刻的影响,但在接受过程中,由于“左”的思潮的干扰出现过一些偏差,以致庸俗社会学泛滥。对西方文学则一概排斥,斥为资产阶级文学而加以批判。直到20世纪80年代,这一状况才有了根本改变。随着国门的开放、文学的开放,西方现代主义、后现代主

^① 《恩格斯致斐·拉萨尔(1859年5月18日)》,《马克思恩格斯选集》第4卷,人民出版社1995年版,第557~558页。

^② 转引自姜智芹:《中国新时期文学在国外的传播与接受》,齐鲁书社2011年版,第1页。

义文学的再度引进,对当代中国文学的影响越来越大,从而使作家的文学观念、文化意识发生了深刻变化,当代中国文学也在世界多元文化的进程中发挥自己的作用。

就中国当代文学对外传播而言,也经历了一个由少到多、由单一到多元、由外在向内质浸润的过程。20世纪五六十年代,当代文学处于草创时期,对外的影响很小,传播的渠道也有限。1951年创刊的《中国文学》^①是中国当代第一份向海外介绍、翻译中国文学的期刊。到了新时期,中国文学对外交流日益增多,影响日益扩大。据不完全统计,有1000多种当代中国文学作品译成英、法、俄、日、西班牙等国文字在国外出版,被译介的作家在230位以上,译介较多的当代中国作家有王蒙、莫言、巴金、余华、苏童、韩少功、刘心武、宗璞、贾平凹、残雪、王安忆等,他们的一些作品受到国外读者的关注,有的作家在国际上获得重要奖项,如莫言2012年获诺贝尔文学奖等。这些都说明当代中国文学在国外的影响,但从整体来看,中国当代文学在国外的影响还很有限。作家苏童说:“中国文学在海外是很边缘的。”^②究其原因,既有翻译水平问题,也有作品的质量和影响力等问题。要使当代中国文学更好地走向世界,还需作出更多的努力。除了提高翻译质量外,更重要的是要创作出一批历史意蕴深厚、民族特色鲜明、富有独创性的文学作品,从而在全球化语境中发出自己的声音。

^① 《中国文学》1951年创刊,2001年停刊,共出版590期,介绍作家、艺术家2000多人次,译载文学作品3200篇。1981年,时任《中国文学》主编的杨宪益倡议出版“熊猫丛书”,现已出版当代中国文学图书190多种,发行到世界150多个国家和地区。

^② 田志凌:《当代作家如何“走出去”?》,《南方都市报》2006年4月3日。

第 1 编

20 世纪 50 至 70 年代中期的文学

